

ДВА ПИСЬМА П. А. ВЯЗЕМСКОГО

Подготовил Л. И. Соболев (Москва)

В прошлом выпуске „Slavica Revalensia” было опубликовано письмо П. А. Вяземского к П. И. Бартеневу, издателю «Русского архива», многолетнему корреспонденту поэта (см.: Соболев 2019: 121–135). Их переписка, сохранившаяся, к сожалению, не полностью, весьма любопытна: Бартенева с его страстью к публикации воспоминаний, документов и писем прошлых десятилетий, видел в Вяземском воплощение дорогого для него пушкинского времени; Вяземский, переживший «многое и многих», в журнале Бартенева мог публиковать свои воспоминания и письма своих корреспондентов, явно или неявно противопоставляя золотой век русской словесности наступившему ее упадку, как он неоднократно говорил.

Вяземский был придирчивым читателем РА и откликался на всё, что читал в журнале Бартенева. Это видно и в двух публикуемых письмах сентября 1868 года.

Полностью переписка поэта и издателя готовится для «Литературного наследства».

Печатаем по современной орфографии и пунктуации с сохранением некоторых особенностей орфографии Вяземского.

I. Царское Село, 19 сент<ября> 1868¹.

Зачем озаглавили Вы статью мою: «Воспоминание о Булгаковых»², когда дело шло об одном, а только речь зашла о другом брате? Теперь не имеет значения и оправдания оговорка моя (стр. 1440): «собираясь говорить об одном брате, я разговорился о другом...» и т. д.

¹ РГАЛИ. Ф. 46. Оп. 1. Ед. хр. 153. Л. 21–22об., 100–103об. Почерк секретаря.

² РА. 1868. № 9. Стб. 1436–1445. Вяземский вспоминал об Александре Яковлевиче Булгакове. Отд. изд. (М., 1868) называлось так же, как и в журнале; это же заглавие сохранилось в ПСС (VII, 183–190).

А пуще всего, зачем напечатали Вы безобразную «Записку о крамолах врагов России», исполненную крамол против здравого смысла и правды³? Подобной статье место в «Христианском чтении»⁴, «Православном обозрении»⁵ и т. п. сборнике. А отнюдь не в «Русском архиве». Во всяком случае, если Вы её уже приняли, то следовало Вам оговориться и сказать, что печатаете её как любопытное знамение времени и доказательство, до какой степени

³ «Записка о крамолах врагов России». – № 9. Стб. 1329–1391; публикация и примечания священника М. Морошкина; по его мнению, записка принадлежит князю Шихматову (стб. 1333); имеется в виду Платон Александрович Шири́нский-Шихматов (1790–1853), министр народного просвещения (1850–1853), академик Императорской академии наук (1841), писатель; см. о нем: Материалы для истории русской богословской мысли тридцатых годов текущего столетия. Из переписки братьев князей Ширинских-Шихматовых. Священника Василия Жмакина. СПб., 1890. С 1820 по 1824 г. Ширинский-Шихматов служил начальником II отделения Инженерного департамента; в 1824 г. получил приглашение возглавить Казанский университет, но А. С. Шишков, ставший министром просвещения, уговорил Шихматова занять должность директора канцелярии министерства народного просвещения. О дальнейшей карьере Ширинского-Шихматова см.: Елагин 1855. Михаил Яковлевич Морошкин (1820–1870) – историк, священник, автор книги «Иезуиты в России с царствования Екатерины II и до нашего времени» (СПб., 1867–70); в РА (1868. № 6. Стб. 940–951) напечатаны (под заглавием «К истории библейских обществ») письма митрополита Серафима, епископа Иннокентия, архимандрита Фотия и Аракчеева по поводу Библейского общества. Вяземский одобрительно отозвался о разборе первой части книги Морошкина П. К. Щебальским (см.: РВ. 1868. № 4) в письме от 31 мая 1868 г. О публикации «Записки...» М. П. Мироненко заметила: «<...> Вяземский отнесся к ней не как к историческому источнику, а как к злободневному материалу, исходящему из реакционно-церковных кругов, к “диким воплям грубого православия”, как он писал» (Мироненко 1987: 53). 17 октября 1817 г. высочайшим манифестом объявлено соединение министерства народного просвещения с делами всех вероисповеданий в составе министерства духовных дел и народного просвещения; министром стал А. Н. Голицын; директором департамента духовных дел – А. И. Тургенев; (см. подробнее: Чистович 1894: 173–188). В начале 1820-х годов набирала силу противная А. Н. Голицыну партия: Аракчеев, Серафим (петербургский митрополит) и Фотий; позднее к ним примкнул Магницкий. Под их влиянием Александр запретил тайные общества, масонские ложи, выслал масона Лабзина. 15 мая 1824 г. министром народного просвещения был назначен А. С. Шишков; князь Голицын остался главноуправляющим почтовою частью и членом Государственного совета. А. И. Тургенев сохранил звание камергера и считался в отпуску (см.: Чистович 1894: 214–257; 281–311; см. также Пыпин 1868: 639–712; 281–297; 223–285; 708–768).

⁴ «Христианское чтение» – журнал, издание С.-Петербургской духовной академии.

⁵ «Православное обозрение» – московский ежемесячный журнал.

может быть увлечён в крайность ум человеческий в ту или другую сторону, т. е. в мистическую – отклоняющуюся от простоты и истины православия, как то делали мистики, – или в православную, сбивающуюся на предубеждения и буквальное понимание истин религии, как то делают раскольники и сочинитель «Записки о крамолах». Читая её, не мог я воздержаться от заметок карандашом – чего обыкновенно не делаю – почти на каждой странице. Вот Вам некоторые из этих заметок.

Стр. 1334 «...был наказан шелепами за измену вере... и далее» (Хорош долг и хороша душеспасительная справедливость, изъясняющиеся шелепами)⁶.

Стр. 1337... «софисты нечестия спешили наводнить Россию книгами нечестивыми... и пр.» (Почему же они спешили? Книгопродавцы выписывали эти книги и продавали их. Вот и всё. Никакого заговора и крамолы тут не было. Вольтер и энциклопедисты ничего общего с масонами не имели)⁷.

Стр. 1339... «Коварство врагов России...» (Неужели и расколы распространяются у нас среди крестьян «коварством западных врагов России»? Что за смесь и за противоречие в понятиях и указаниях!)⁸.

Стр. 1343 и 1344 – Странное средство к ослаблению уважения к Библии открыть всем и каждому удобность иметь и читать ее.

⁶ Ср.: «Так в 1736 году дворянин Ладыженский, поступивший из православных в Езуитский орден, был наказан шелепами за измену вере. Не по духу нетерпимости к разномуверию так поступали наши государи, но по долгу справедливости и по мудрой заботливости о благе своих подданных».

⁷ Ср.: «В то время, как *масоны* старались умножить в России издания книг мнимодуховных и назидательных, *софисты нечестия* спешили наводнить Россию книгами нечестивыми, безбожными, безнравственными, которые во Франции были издаваемы Вольтером и его сообщниками и которые в России были распространяемы частью на французском языке, частью в переводах русских, печатанных с одобрения то квар- тальных надзирателей, то низших присутственных мест».

⁸ Ср.: «Враги гражданского и церковного благосостояния России, встретив сильное себе противление в учреждении цензуры, не оставили своих злобных замыслов. Они начали тайным образом поддерживать заблуждения и суеверия русских раскольников, и особенно беспоповщинской секты, как наиболее близкой к их духу возмущения против веры, церкви и гражданской власти и порядка».

Разве Библия хороша и душеспасительна только издали, а вблизи она книга вредная? Что за чепуха?!⁹

Стр. 1349 и 1350. Что за сумбур в обвинении, что богатый купец, молодой офицер называли в ложе братом вельможу и своего командира. Разумеется, тут означает братство духовное, признанное и внушенное Евангелием; а вовсе не гражданское, до которого Церкви дела нет¹⁰.

Стр. 1350. Враги России завели в ней тайные общества. Какие враги? Выходит на поверку – русские. В тайных обществах, разразившихся 14 декабря, мало было чужеземцев – да едва ли и было – мало было даже иностранных имен¹¹.

Стр. 1351. Библию можно было купить за 5 р. асс<игнациями>, а «Победная повесть» продавалась по 25 руб¹². Что за дурак этот господин? для распространения вредных книг враги непомерно возвышают на них цену, следовательно, делают их малодоступными; а чтобы уронить Библию, продают ее впятеро дешевле. То есть понижают цену на хлеб, чтобы заставить бедный и голодный народ покупать и есть конфеты.

Стр. 1359. Воззвание к человекам и т. д. Революционеры очень имели время и охоту читать подобные духовные книги! Что ни слово, то глупость¹³.

⁹ Ср.: «<...> [В]раги России старались ввести, усилить и распространить дух нечестия и вольномыслия в университетах и в других высших учебных заведениях; а в народе распустить сколько можно более экземпляров Библии, продавая их за самую малую цену <...>».

¹⁰ Ср.: «Богатый купец, молодой офицер называя в ложе братом вельможу и своего командира, очевидно, терял уважение к его званию и власти и вне ложи, даже на службе. От этого стали часто появляться дерзости и неповиновение по делам службы, которые дотоле очень редки были в России».

¹¹ Ср.: «Вслед за масонскими ложами стали умножаться в России *тайные общества*. Эти ужасные мины под фундамент русской крепости стали подводить враги России, которые к гибели ее употребляли все меры».

¹² Имеется в виду сочинение немецкого мистика И. Г. Юнга-Штиллинга «Победная повесть, или Торжество веры христианской»; пер. с нем., прим. А. Ф. Лабзина. СПб., 1815. После начавшегося в 1822 г. гонения на масонство книга была запрещена.

¹³ Упомянув книгу «Воззвание к человекам о последовании внутреннему влечению духа Христова» (издана анонимно, пер. с фр. И. И. Ястребцова. СПб., 1820), автор «Записки» сообщает, что эту книгу Комиссия духовных училищ за свой счет разослала

Стр. 1361. Инстинкт или врожденная животной жизни сила и т. д. Может быть, слово «инстинкт» употреблено здесь неуместно. Но, по всему содержанию, видно, что автор подразумевает под этим словом вовсе не животную силу, а совершенно духовную и возвышенную¹⁴. Всё это писано, вероятно, Шишковым, или Шихматовым под его наитием: та же тупость в понятиях, та же староверческая ловля слов.

Стр. 1364, 65, 66. Автор статьи забывает, что сказано Христом о фарисее и об отпадении одних обрядов; так же и то, что сказал Он: «Горе вам, книжники и фарисеи!» Всё, что критик критикует, ничто иное, как комментарии самого Евангелия¹⁵.

Стр. 1370. Звезда и сплотивание неба и земли – вовсе не кощунство, а ошибки против вкуса, литературного приличия и тому подобного, ошибки, каких много найдешь и в лучших наших проповедниках¹⁶.

во все училищные библиотеки, но Шишков отправил книгу для отзыва митрополиту Серафиму, и книга была запрещена. Морошкин сочувственно приводит отзыв священника – рецензента этой книги: «Во второй раз издана она в Париже, в самое бурное время, за два года до революции, и нет сомнения, что она много содействовала успехам революции. <...> Сочинитель этой книги имеет единственную целию то, чтобы истребить веру христианскую и <...> произвести повсеместную революцию». Современная версия истории книги изложена в: Сводный каталог 2000: 249–250.

¹⁴ Прочитывая из «Воззвания к человеку...» фразу: «Только чрез Божественный инстинкт можно понимать Св. Писание», – автор «Записки...» возмущенно продолжает: «Какое богохульное смешение понятий врожденной животной силы и внутреннего чувства человеческого с понятием о Боге, о Христе, о Слове Бога, о Духе Божием!».

¹⁵ На указанных страницах автор «Записки...» с возмущением цитирует из «Воззвания к человеку...» места, в которых осуждаются церковные обряды.

¹⁶ Начиная с стб. 1368 в статье рассматривается книга немецкого проповедника Иоганна Госснера «Дух жизни и учения Иисуса Христа в Новом Завете. Евангелие от Матфея». Как сообщает Морошкин, на русский язык книгу «перевел генерал-майор Брискорн, <...> перевод пересматривал и во многих местах поправлял Попов, директор департамента министерства народного просвещения. Она руками полиции схвачена в типографии прежде окончания печатанием и, наконец, по решению комитета министров, высочайше утвержденному, сожжена, а сочинитель выслан за границу в 1824 году» (стб. 1368). Как пишет Ю. Е. Кондаков в книге «Либеральное и консервативное направления в религиозных движениях в России первой четверти XIX века», дело Госснера «явилось одним из самых ярких событий последних лет царствования Александра I и стало причиной отставки министра духовных дел и народного просвещения

Стр. 1374. Наши фарисеи радуются и пр. Всё это нравственные lieux communs¹⁷, которые сто раз были высказаны несколько столетий до Госнера.

Стр. 1375 и далее. Не всё ли то же наши православники говорят о папе и римском духовенстве?¹⁸

Стр. 1381. Экземпляры библии можно было видеть и в лавках книгопродавцев и пр. и пр. и под банками ваксы и под сальными подсвечниками. Дурак, дурак! Сам ты сальный подсвечник и банка ваксы!

Стр. 1382. И то время, когда будет один пастырь и едино стадо и т. д. Опять дурак, дурак! Что же ты порочишь эти слова? Не того ли хотел и проповедовал Христос?¹⁹

Стр. 1384 и 1385. Пенза лучше Уфы. Где же тут мщение и преследование?²⁰

А. Н. Голицына, расформирования Соединенного министерства и прекращения работ Российского библейского общества» (Кондаков 2005: 261). Вяземский цитирует статью Ширинского-Шихмагова: «Госнер говорит о Христе, что Он сплотничал небо и землю. Подобные кощунства рассыпаны по многим местам его толкования Евангелия от Матфея».

¹⁷ Общие места (*фр.*).

¹⁸ По-видимому, имеется в виду следующее место из книги Госнера: «Во внешней церкви всё сделалось продажным. – Всё продается за деньги, даже и сам Христос. Удивляться не должно, что нынешние служители церкви столь мало дают даром: ибо даром дать может только тот, кто даром и получил. Они же купили мудрость свою на торжище училищном, а многие заплатили большую цену за свои места; посему и хотят вознаградить за свои убытки» (Госнер 1824: 361).

¹⁹ Автор «Записки...» говорит, что подлинное намерение «распространителей библейских обществ в России» раскрывается в прибавлении к отчету Библейского общества за 1818 г. и цитирует: «Небесный союз веры и любви, учрежденный посредством библейских обществ, в великом христианском семействе открывает прекрасную зарю брачного дня христиан и то время, когда будет один пастырь и едино стадо, т. е. когда будет одна божественная христианская религия во всех, различного образования, христианских исповеданиях, которые вначале различествовали между собою в нестроении, но ныне в сем духе и могут, и будут оставаться при своих различиях».

²⁰ В примечании публикатора к одной фразе статьи (о распространении книг, направленных против церкви и правительства) сказано: «Здесь намекается на преследование, которому подвергались от кн. Голицына ректор Петербургской семинарии Иннокентий и автор книги «Беседа на гробу младенца о бессмертии души» Станевич. <...> Иннокентия нужно было удалить из Петербурга, – и вот его больного назначают в Уфу епископом, а потом вдруг переменяют это назначение и посылают в Пензу <...>».

Стр. 1387 и далее. Со святым дерзновением древних пророков. – Древних пророков не сажали насильно в карету. Хорошо же представлен и описан Морошкиным этот просветитель церкви, который боялся и Голицына, и Аракчеева; которого насильно заперли в карету и велели везти куда хотели, а не куда он хотел, ибо три раза выходил из кареты, оставляя свое намерение²¹. Вообще редко случалось мне читать более нелепую, более возбуждающую негодование статью, как эти крамолы. Да и Вы немножко покривили душой. Как-то двусмысленно отозвались о Куницыне. Не мог же он, преподаватель естественного права, ограничиваться одним русским правом и указаниями на законы самодержавного правительства²².

Я, разумеется, не охотник ни до мистических книг, ни даже до библейских обществ; хотя, в некотором отношении, признаю пользу, которую они могут приносить. В самый разгар библейских обществ смеялся я над Тургеневым²³ и писал американцу Толстому:

²¹ Речь идет о митрополите Серафиме, который «сняв с головы своей белый клобук, положил его к ногам императора и с твердостью сказал: не приму его, доколе не услышу из уст вашего величества царского слова, что министерство духовных дел уничтожится и святейшему синоду возвратятся прежние права его, и что министром народного просвещения поставлен будет другой, а вредные книги истребятся». В примечаниях (стб. 1390) сказано: «Покойный Павлов рассказывал, что митрополит три раза садился в карету, чтобы ехать во дворец, и три раза выходил из неё, оставляя свое намерение. Наконец в третий раз до кареты провожали его Павлов, Фотий и Орлов и своими руками усадили его в нее; Павлов захлопнул дверцы кареты, сказал кучеру, чтобы он не останавливался до Зимнего дворца, крикнул: пошел! – и карета помчалась от Невской Лавры к Зимнему дворцу».

²² В статье о Куницыне сказано: «Особенно гибельно для юных умов и опасно для отечества нашего было преподавание естественного права профессором Куницыным, который, впрочем, за напечатание оно получил орден св. Анны 2-й степени с бриллиантами» (стб. 1379). К этому месту Бартенев сделал примечание: «Куницыну дань сердца и вина! / Он создал нас, он воспитал наш пламень, / Поставлен им краеугольный камень, / Им чистая лампада зажжена!» Так вспоминал Пушкин этого профессора, коего явные указания на необходимость представительного правления одобрялись и непосредственным, и высшим начальством. *П. Б.*»

²³ Над Александром Ивановичем, возглавлявшим департамент духовных дел министерства духовных дел А. Н. Голицына. 21 мая 1824 г. А. И. Тургенев писал Вяземскому: «Я – жертва лжи и клеветы самой гнусной, почти невероятной. Тебе признался бы я во всем; но говорю искренно, что и тени правды нет во всех обвинениях, митрополитом формально, лично государю, на меня особенно принесенных. Я уверен, что истина восторжествует, и, может быть, очень скоро. Наши иезуиты неискусны и, в радости

Я не прошу от благодати
Втереть меня к библейской знати
И по кресту вести к крестам²⁴.

Но, со всем тем, все мистические и библейские затеи и заблуждения гораздо сноснее, гораздо сочувственнее, нежели эти дикие вопли грубого православия, которые более вредят религии, нежели все Штиллины²⁵ и Госнеры²⁶.

В посмертном завещании предоставляю книжку «Русского архива» с моими отметками Чертковской библиотеке²⁷.

торжества своего, забывают и самые обыкновенные правила интриги» (Остафьевский архив 1899: 46).

²⁴ Из стихотворения «Толстому» (1818); в сборнике «В дороге и дома» – первые одиннадцать строк; полностью – ПСС, III. На своем экземпляре сборника 1862 г. Вяземский написал: «Эти стихи были написаны в самый разгар Библейского общества. Библию обратили в орудие подлости и чиновнического честолюбия. Даже Сперанский в изгнании промышлял ею» (РГБ. МК. XII. А. 7/8. С. 339).

²⁵ Иоганн Генрих Юнг-Штилинг (Jung-Stilling; 1740–1817) – немецкий писатель, мистик и теософ, врач по образованию; одно из главных его сочинений, «Тоска по отчизне» („Das Heimweh“; 1794) – было переведено на русский язык в 1807 году Ф. П. Лубяновским, но по распоряжению Александра I было уничтожено; впоследствии, когда император познакомился с Юнг-Штилингом в Карлсруэ, у герцога Баденского (10 июля 1814 г., н. ст.), запрет был снят; перевод «Тоски по отчизне» вышел целиком (1818, 5 ч.), а сочинителю была назначена пенсия.

²⁶ Иоганн Евангелиста Госнер (Goßner; 1773–1858) – немецкий религиозный писатель и поэт, проповедник и миссионер В 1820 году приехал в Санкт-Петербург, был принят в совет директоров Библейского общества и получил возможность проповедовать в римско-католической церкви. Его книга «Дух жизни и учения Иисуса Христа, в размышлениях и замечаниях о всем Новом Завете» была пропущена цензурой в мае 1823 года. В ней он высмеивал обряды православной церкви, объявлял их греховными, критиковал духовенство. Архимандрит Фотий пытался доказать царю, что мистики и Госнер не только занимают антицерковную позицию, но и вынашивают планы революции, которая призвана уничтожить царский престол. Госнер был выслан из Петербурга. Рассмотрение книги Госнера было поручено президенту Российской академии А. С. Шишкову. Госнер в 1824 г. выслан за границу. В РА (1868. № 10. Стб. 1405–1413) был напечатан отрывок из «Записок» Н. И. Греча под заглавием «О пасторе Госнере».

²⁷ Номер РА с отметками Вяземского разыскать не удалось; в Исторической библиотеке (наследовавшей Чертковской) пять экземпляров журнала, но ни одного с пометами поэта.

Стр. 1403. Иначе как чисто внешними способами²⁸ и не может устроиться никакое общество. На всё нужны деньги. Никакой сбор, никакая подписка на какое бы то ни было дело без внешних способов обойтись не может. Почему же пробуждаться тут чувству негодования? Духовная цель библейского общества была распространение Библии, и, следовательно, принятые меры совершенно соответствовали этой цели. Хорошо или худо библейское общ<ество> содействовало грамотности и просвещению, закрытие его содействовало какому-то староверческому тупоумию и невежеству.

II. Царское Село, 27 сент<ября>. 1868²⁹.

Намедни не успел я докончить моего жёлчного и чернильного извержения по поводу крамол и отправил Вам сторяча то, что у меня накопилось. Уж по крайней мере пощадили бы Вы князя Голицына³⁰ хоть за отзыв, сделанный о нём Жуковским в той же книжке, в одном из писем к Булгакову³¹. Всё же эта натура, со

²⁸ В том же номере РА было напечатано «Дело по отношению Смоленского гражданского губернатора об открывающемся в Смоленске отделении Библейского общества» (стб. 1395–1403); в примечании издателя сказано: «<...> [М]ы поместили это дело для показания того, какими чисто внешними способами устраивались отделения Общества в русских городах. Не одни Фоти, но и вообще люди трезвого благочестия имели право относиться с улыбкою недоверия, а иногда и с чувством негодования к некоторым действиям так называемых библеистов, напр., к речам князя А. Н. Голицына; тем не менее горько вспомнить, что из-за частных злоупотреблений положены были преграды распространению Слова Божия. Приведем на память читателям, что членом Библейского общества был сам император Александр Павлович. П. Б.»

²⁹ РГАЛИ. Ф. 46. Оп. 1. Ед. хр. 153. Л. 19–20; почерк секретаря.

³⁰ Александр Николаевич Голицын (1773–1844) – обер-прокурор Св. Синода (1803–1816), главноуправляющий иностранными вероисповеданиями (1810), министр народного просвещения (1816–1824); в статье о крамолах отдельный раздел посвящен библейским обществам, президентом которых был Голицын. См. подробнее: Стеллецкий 1901.

³¹ В письме к А. Я. Булгакову от 11/23 января 1845 г. Жуковский писал о Голицыне: «И для меня сердечная потеря кончина нашего доброго князя. Он основатель моего благосостояния; он всегда мне делал добро по сердцу, и через него всегда было делать добро другим. Во многих отношениях редкий человек. С ним исчез век Екатерины;

своими слабостями, была выше и чище натуры Фотия³². Можно печатать всякие исторические и биографические документы, но чувства и склонность издателя в ту или другую сторону должна проглядывать.

Статья Греча, за некоторыми исключениями, гораздо правдивее и дельнее³³. Стихи Пушкина, обыкновенно приписываемые к моему портрету, стали мне известны только в печати³⁴. Но никогда о них ни я ему, ни он мне не говорил. Ближе к делу можно применить ко мне стихи его в «Онегине»: «У скучной тётки Таню встреть, К ней как-то В.... подсел» и пр.

Далее проглядывает тут и парик Дмитриева³⁵. Это полный и живой *tableau de genre*³⁶. Как можно Вам было съездить в Остафьево только на несколько часов? Так в подмосковные не ездят. Норов (кажется) обещал статью свою «Инвалиду»³⁷. Впрочем, переговорю с ним. А моя переписывается набело³⁸. Скажите Соболевскому, что я его книжечки ещё не получал³⁹. Благодарю за

он был оставленный боярин, царедворец в хорошем смысле и приятный собеседник» (стб. 1450–1451).

³² Архимандрит Фотий (в миру Пётр Никитич Спасский; 1792–1838) – противник А. Н. Голицына и библейских обществ, мистических движений в России начала XIX в. и масонства.

³³ О пасторе Госнере (из «Записок» Н. И. Греча). – РА. 1868. Вып. 9. Стб. 1403–1413.

³⁴ Очевидно, речь идет о стихотворении «К портрету В.» (1820): «Судьба свои дары явить желала в нем, / В счастливом баловне соединив ошибкой / Богатство, знатный род – с возвышенным умом / И простодушие – с язвительной улыбкой». Впервые – «Надпись к портрету» (Полярная звезда на 1824 г. СПб., 1824. С. 319). Адресат раскрыт П. В. Анненковым во втором томе «Сочинений Пушкина» (СПб., 1855); фрагмент письма Вяземского опубликован в кн.: Бартенев. 1992: 407. Вероятно, Вяземский отвечает на не дошедшее до нас письмо Бартенева.

³⁵ «Евгений Онегин», глава седьмая, строфа XLIX: после процитированных строк следует: «И, близ него ее заметя, / Об ней, поправя свой парик, / Осведомляется старик».

³⁶ Жанровая картина (*фр.*).

³⁷ Имеется в виду статья А. С. Норова «Война и мир (1805–1812). С исторической точки зрения и по воспоминаниям современника. (По поводу сочинения графа Л. Н. Толстого “Война и мир”». СПб., 1868; впервые – «Военный сборник» 1868 года, № 11.

³⁸ Речь идет о статье Вяземского «Воспоминания о 1812 годе» (РА. 1869. № 1).

³⁹ Очевидно, имеется в виду книга С. А. Соболевского «Юрнaлы и камер-фурьерские журналы 1695–1774 годов» (М., 1867; приложение к РА 1867, № 12).

Баратынского⁴⁰ и Муравьева⁴¹. В Баратынском начал я уже купаться. Муравьева перелистывал и нашёл в нём много занимательного. Мы наслаждаемся здесь прекрасною осенью и пользуясь ею для прогулок своих.

<почерк Вяземского>: Желаю и Вам того же. Совершенно Вам преданный Вяземский

СОКРАЩЕНИЯ

РГБ МК – Музей книги Российской государственной библиотеки.

ПСС – Полн. собр. соч. князя П. А. Вяземского. Т. I–XII. СПб.: Издание графа С. Д. Шереметева, 1878–1896 (в скобках указываются том и страницы).

РА – журнал «Русский архив».

РВ – журнал «Русский вестник».

РГАЛИ – Российский государственный архив литературы и искусства.

БИБЛИОГРАФИЯ

Бартнев П. И. 1992. О Пушкине: Страницы жизни поэта. Воспоминания современников. М.: Советская Россия.

Госснер И. Э. 1824. [Дух жизни и учения Иисуса Христа в Новом Завете. Евангелие от Матфея]. СПб.: Печатана у Греча.

Елагин Н. В. 1855. Очерк жизни князя Платона Александровича Ширинского-Шихматова. СПб.: В Типографии Второго Отделения Собственной Е. И. В. Канцелярии.

Жмакин В. 1890. Материалы для истории русской богословской мысли тридцатых годов текущего столетия: Из переписки братьев князей Ширинских-Шихматовых. СПб.: Типография А. Катанского и К^о.

Кондаков Ю. Е. 2005. Либеральное и консервативное направления в религиозных движениях в России первой четверти XIX века. СПб.: Издательство Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена.

⁴⁰ Вероятно, Бартнев прислал Вяземскому издание «Сочинения Е. А. Баратынского» (М., 1868).

⁴¹ Неясно, о каком Муравьеве и о какой его книге идет речь; возможно, «Русские на Босфоре в 1833 году» Н. Н. Муравьева (издание Чертковской библиотеки); на титульном листе стоит год выхода 1869, но уже в октябрьском номере РА за 1868 г. обещано появление этой книги «в непродолжительном времени».

- Мироненко М. П. 1987. Из истории русской исторической журналистики (Переписка П. А. Вяземского и П. И. Бартенева). – Памятники культуры: Новые открытия. Письменность. Искусство. Археология. Ежегодник 1985. М.: Наука. С. 48–58.
- Остафьевский архив 1899. Остафьевский архив князей Вяземских. [Т.] III: Переписка князя П. А. Вяземского с А. И. Тургеневым: 1824–1836. СПб.: Типография М. М. Стасюлевича.
- Пыпин А. Н. 1868. Российское библейское общество. – Вестник Европы. Кн. 8 (август); Кн. 9 (сентябрь); Кн. 11 (ноябрь); Кн. 12 (декабрь). С. 639–712; 281–297; 223–285; 708–768.
- Сводный каталог 2000. Сводный каталог русской книги: 1801–1825. Т. 1: А–Д. М.: Российская государственная библиотека.
- Соболев Л. И. 2019. Одно письмо П. А. Вяземского. – *Slavica Revalensia*. Vol. VI. С. 121–135.
- Стеллецкий Н. 1901. Князь А. Н. Голицын и его церковно-государственная деятельность. Киев: Типография И. И. Горбунова.
- Чистович И. А. 1894. Руководящие деятели духовного просвещения в России в первой половине текущего столетия. СПб.: Синодальная типография.

REFERENCES

- Bartenev, P. I. *O Pushkine: Stranitsy zhizni poeta. Vospominaniia sovremennikov*. Moscow: Sovetskaia Rossiia, 1992.
- Chistovich, I. A. *Rukovodiashchie deiateli dukhovnogo prosveshcheniia v Rossii v pervoi polovine tekushchego stoletii*. Saint-Petersburg: Sinodal'naia tipografiia, 1894.
- Elagin, N. V. *Ocherk zhizni kniazia Platona Aleksandrovicha Shirinskogo-Shikhmatova*. Saint-Petersburg: V Tipografii Vtorogo Otdeleniia Sostvennoi E. I. V. Kantseliarii, 1855.
- Goßner, J. E. [Dukh zhizni i ucheniia Iisusa Khrista v Novom Zavete. Evangelie ot Matfeia]. Saint-Petersburg: Pechatana u Grecha, 1824.
- Kondakov, Iu. E. *Liberal'noe i konservativnoe napravleniia v religioznykh dvizheniakh v Rossii pervoi chetverti 19 veka*. Saint-Petersburg: Izdatel'stvo Rossiiskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta im. A. I. Gertsena, 2005.
- Mironenko, M. P. "Iz istorii russkoi istoricheskoi zhurnalistiki (Perepiska P. A. Viazemskogo i P. I. Barteneva)." In *Pamiatniki kul'tury: Novye otkry-*

- tiia. Pis'mennost'. Iskusstvo. Arkheologiia. Ezhegodnik 1985*, 48–58. Moscow: Nauka, 1987.
- Ostaf'evskii arkhiv kniazei Viazemskikh. Vol. 3, Perepiska kniazia P. A. Viazemskogo s A. I. Turgenevym: 1824–1836*. Saint-Petersburg: Tipografia M. M. Stasiulevicha, 1899.
- Pypin, A. N. “Rossiiskoe bibleiskoe obshchestvo.” *Vestnik Evropy* 8, 9, 11, 12 (August, September, November, December 1868): 639–712, 281–297, 223–285, 708–768.
- Sobolev, L. I. “Oдно pis'mo P. A. Viazemskogo.” *Slavica Revalensia* 6 (2019): 121–135.
- Stellets'kii, N. *Kniaz' A. N. Golitsyn i ego tserkovno-gosudarstvennaia deiatel'nost'*. Kyiv: Tipografia I. I. Gorbunova, 1901.
- Svodnyi katalog russkoi knigi: 1801–1825. Vol. 1, A–D*. Moscow: Rossiiskaia gosudarstvennaia biblioteka, 2000.
- Zhmakin, V. *Materialy dlia istorii russkoi bogoslovskoi mysli tridsiatykh godov tekushchego stoletii: Iz perepiski brat'ev kniazei Shirinskikh-Shikhmatovykh*. Saint-Petersburg: Tipografia A. Katanskogo i K^o, 1890.